

TREATIES, COMMERCIAL :—*Concluded.*

2. Bill respecting Commercial Treaties affecting Canada, (Mr. Foster); Ordered; presented, 182. Read a second time; Committed; Proceedings interrupted, 221. Committee resumed; Bill reported, 221. Passed, 236. By the Senate, 273. R.A., 343. (58-59 Vic., c. 3.)

TRENT VALLEY CANAL :—See *Accounts and Papers*, 195.

UNFORESEEN EXPENSES :—Statement from 1st July, 1894, 17. (*S. Papers No. 25.*)

UNION LABELS AND TRADE MARKS :

1. Bill respecting Union Labels and Trade Marks, and to amend the Criminal Code, 1892, (Mr. Coatsworth); Ordered; Presented, 30.
2. Petition in favour of the foregoing Bill, 149.

UNITED STATES FISHING VESSELS :—See *Accounts and Papers*, 197.

VETERINARY SURGEONS :—See *Cattle, Canadian*, 3.

VOTERS' LISTS :—Bill respecting the Voters' Lists of 1895, (Mr. Montague); Ordered; Presented, 64. Motion for second reading; Amendment moved that the Franchise Act should be repealed; Negatived; Bill read a second time; Committed; Amended, 227. Considered; Passed, 243. By the Senate, 273. R.A., 342. (58-59 Vic., c. 12.)

VOTING BY PUBLIC EMPLOYEES :—See *Elections*, 3. *Franchise*, 3.

WARRANTS, GOVERNOR'S :—Statement for 1894-95, 11. (*S. Papers, No. 22.*)

WAYS AND MEANS :—See *Supply*, 9.

WEIGHTS AND MEASURES :

1. Annual Report of the Inspector of Weights and Measures, 17. (*S. Papers, No. 7a.*)
2. Bill further to amend the Act respecting Weights and Measures, (Mr. Wilson); Ordered; Presented, 10.

WELLAND CANAL :—See *Accounts and Papers*, 200.

WEST INDIES, STEAMSHIP SERVICE TO :—See *Accounts and Papers*, 201, 202.

WHARFS, COLLECTION OF TOLLS ON :—See *Accounts and Papers*, 190.

WHEAT INSPECTORS :—See *Accounts and Papers*, 203.

WINDING-UP ACT :—Bill further to amend the Winding-up Act, (Sir C. H. Tupper); Ordered; Presented, 282. Read a second time; Committed; Amended; Considered; Passed, 297. By the Senate, 339. R.A., 343. (58-59 Vic., c. 18.)